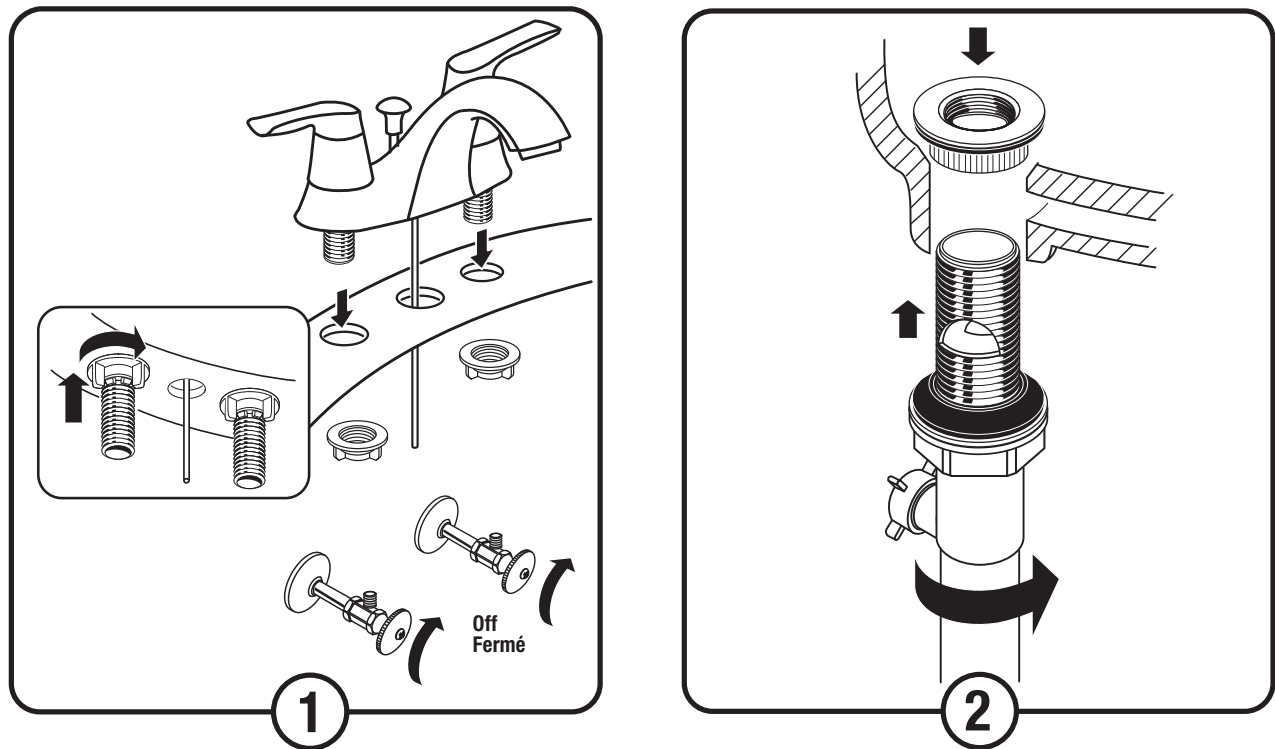


Installation Instructions

Instructions d'installation



Install Pop-up Drain

Make sure SEALS (4) are installed in the PIVOT NUT (2) and the DRAIN BODY (9).

Assemble PIVOT ROD (1), PIVOT NUT (2) and CLIP (3) as shown. Hand tighten PIVOT NUT (2) Drop STOPPER (5) into drain. (For vandal proof drain rotate stopper so PIVOT ROD (1) goes through EYE (6) of STOPPER (5). Make connection to "P" TRAP.

Remove one end of CLIP (3) from PIVOT ROD (1) by squeezing ends together while sliding.

Insert PIVOT ROD (1) into second or third hole in EXTENSION (7) and reassemble CLIP (3). (EXTENSION (7) may need to be bent).

Adjust STOPPER (5) height by repositioning EXTENSION (7) and tightening SCREW (8).

Installation du Drain

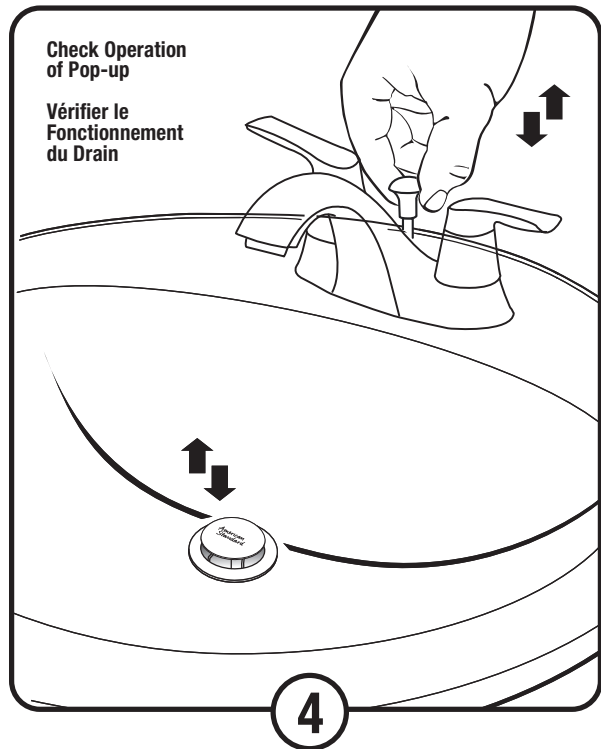
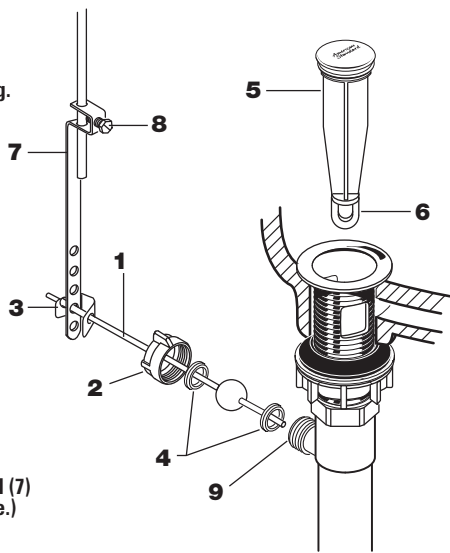
S'assurer que les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (4) sont bien insérés dans l'ÉCROU DE PIVOT (2) et dans la CORPS DE DRAINAGE (9).

Remonter la TIGE PIVOT (1), l'ÉCROU PIVOT (2) et le COLLIER DE SERRAGE (3) comme illustré. Serrer manuellement l'ÉCROU PIVOT (2) Laisser tomber la BUTÉE (5) dans le drain. (Pour le drain à l'épreuve du vandalisme, tourner la butée de façon à ce que la TIGE PIVOT (1) passe par l'OEIL (6) de la BUTÉE (5).) Raccorder au SIPHON en « P ».

Retirer une extrémité du COLLIER DE SERRAGE (3) de la TIGE PIVOT (1) en serrant les deux extrémités l'une contre l'autre tout en les faisant glisser.

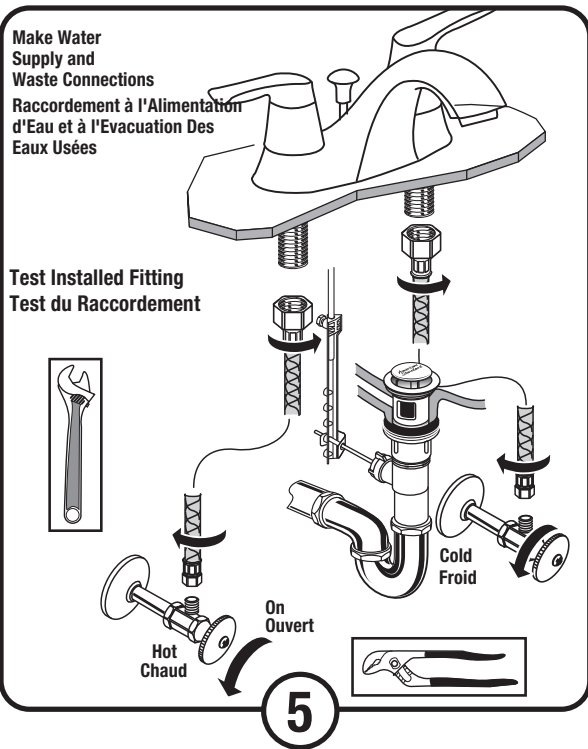
Insérer la TIGE PIVOT (1) dans le deuxième ou le troisième trou de la TIGE D'EXTENSION (7) et remonter le COLLIER DE SERRAGE (3). (La TIGE D'EXTENSION (7) peut devoir être pliée.)

Régler la hauteur de la BUTÉE (5) en repositionnant la TIGE D'EXTENSION (7) et en serrant la VIS (8).



Check Operation of Pop-up

Vérifier le Fonctionnement du Drain



Make Water Supply and Waste Connections

Raccordement à l'Alimentation d'Eau et à l'Evacuation Des Eaux Usées

Test Installed Fitting

Test du Raccordement

Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Instructions d'Entretien:

À FAIRE: simplement rincer le robinet avec de l'eau propre. sécher avec un chiffon doux en coton.

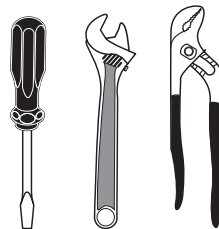
À NE PAS FAIRE: nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Recommended Tools

Outils nécessaires

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately.

Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des arrondies (non inclus) peuvent être achetés séparément.



Service

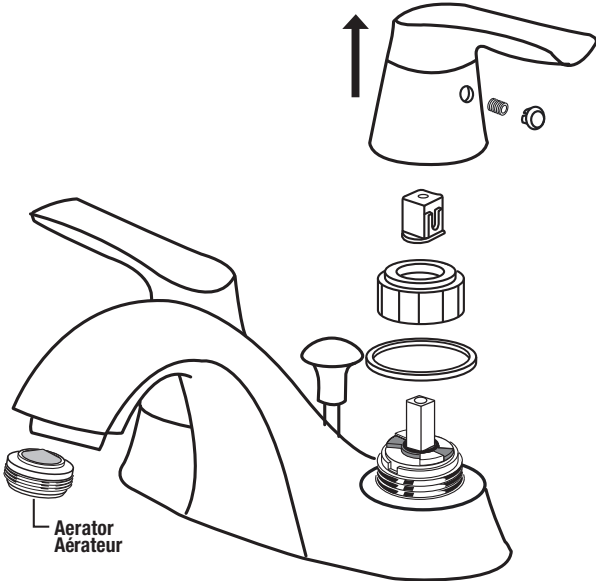
If Faucet Drips, Proceed As Follows:

- Turn HANDLES to OFF position.
- If spout drips, operate HANDLES several times from OFF to ON position. Do not force HANDLES they turn only 90°.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and clean before reinstalling.

Entretien

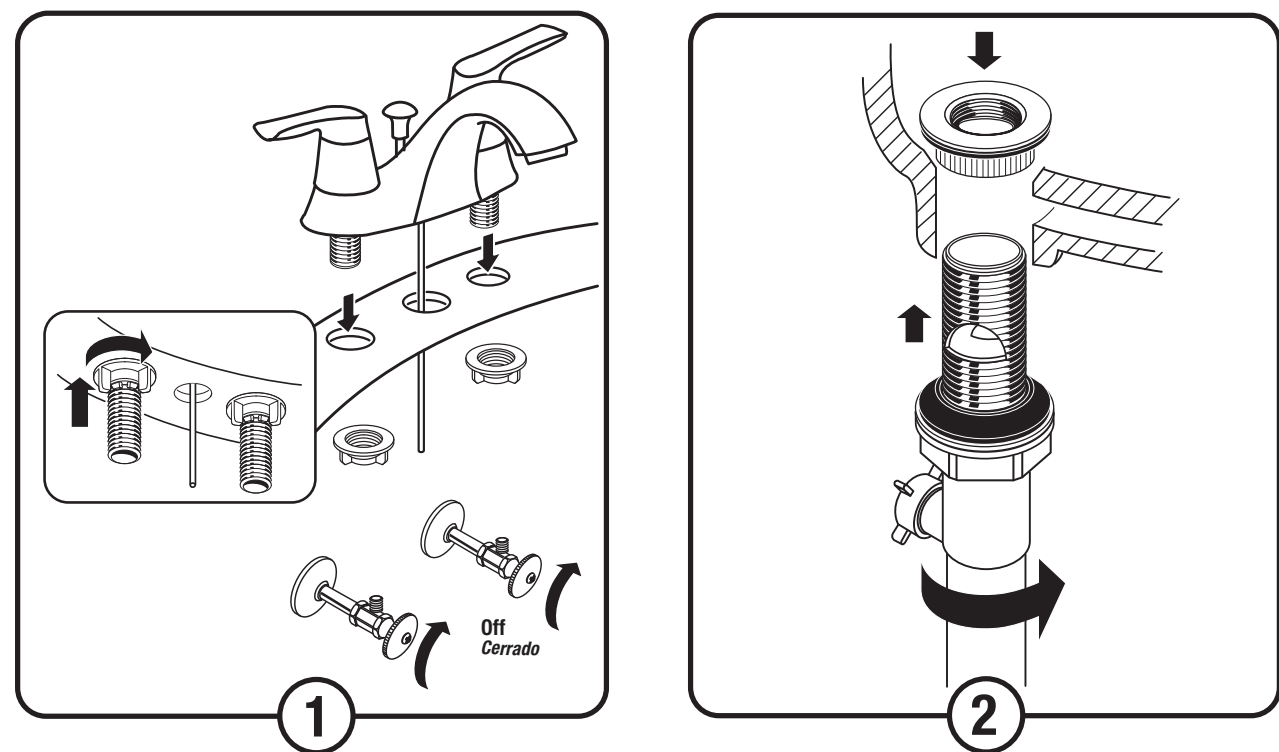
Si le robinet goutte, procéder comme suit:

- Mettre la poignée sur la position fermée.
- Si le robinet goutte, actionner les poignées à plusieurs reprises en alternant les positions fermées et ouvertes. Ne pas forcer - les poignées ne tournent qu'à 90°.
- AÉRATEUR : peut s'accumuler de la saleté causant un mal fonctionnement ainsi qu'un débit d'eau réduit. Retirer l'aérateur avec la clé fournie et rincer, nettoyer.



Installation Instructions

Instrucciones de Instalación



Install Pop-up Drain

Make sure SEALS (4) are installed in the PIVOT NUT (2) and the DRAIN BODY (9).

Assemble PIVOT ROD (1), PIVOT NUT (2) and CLIP (3) as shown. Hand tighten PIVOT NUT (2) Drop STOPPER (5) into drain. (For vandal proof drain rotate stopper so PIVOT ROD (1) goes through EYE (6) of STOPPER (5). Make connection to "P" TRAP.

Remove one end of CLIP (3) from PIVOT ROD (1) by squeezing ends together while sliding.

Insert PIVOT ROD (1) into second or third hole in EXTENSION (7) and reassemble CLIP (3). (EXTENSION (7) may need to be bent).

Adjust STOPPER (5) height by repositioning EXTENSION (7) and tightening SCREW (8).

Instalación del Drenaje Extraíble

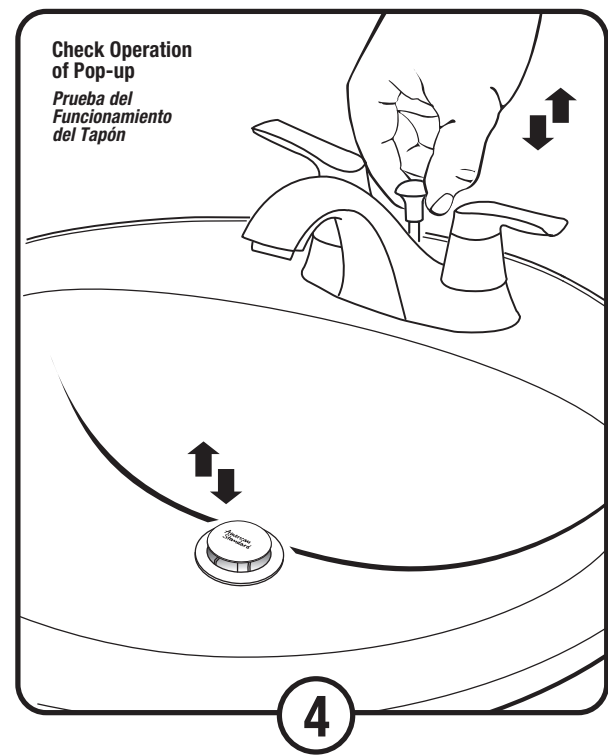
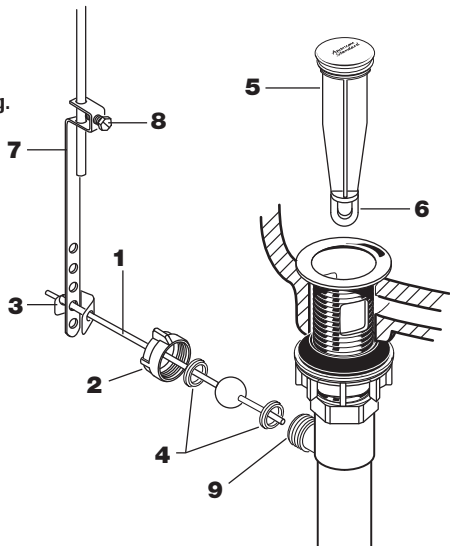
Asegúrese de que los SELLOS (4) estén instalados en la TUERCA DE PIVOTE (2) y la CUERPO DE DESCARGA (9).

Coloque la VARILLA DE PIVOTE (1), la TUERCA DE PIVOTE (2) y el BROCHE (3) tal como se muestra. Apriete a mano la TUERCA DE PIVOTE (2) Suelte el TAPON (5) en el drenaje. (Para comprobar que el drenaje sea a prueba de vandalismo, gire el tapón de manera que la VARILLA DE PIVOTE (1) pase por el OJO (6) del TAPON (5)). Haga la conexión con la TRAMPA "PB".

Retire un extremo del BROCHE (3) de la VARILLA DE PIVOTE (1) presionando los extremos juntos mientras se desliza.

Inserte la VARILLA DE PIVOTE (1) en el segundo o tercer orificio de la EXTENSIÓN (7) y vuelva a colocar el BROCHE (3). (es posible que sea necesario doblar la EXTENSIÓN (7)).

Ajuste la altura del TAPÓN (5) al volver a colocar la EXTENSIÓN (7) y apretar el TORNILLO (8).

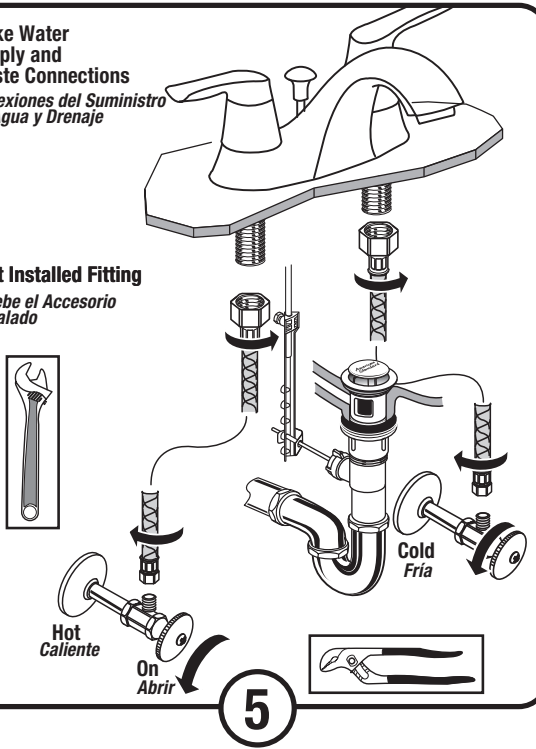


Make Water Supply and Waste Connections

Conexiones del Suministro de Agua y Drenaje

Test Installed Fitting

Pruebe el Accesorio Instalado



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Para el Cuidado:

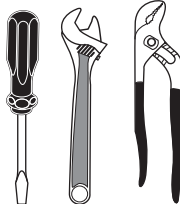
Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. secar con un paño suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros ni con un paño grueso.

Recommended Tools

Herramientas Recomendadas

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately



Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

Service

If Faucet Drips, Proceed As Follows:

- Turn HANDLES to OFF position.
- If spout drips, operate HANDLES several times from OFF to ON position. Do not force HANDLES they turn only 90°.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and clean before reinstalling.

Servicio

Si el grifo gotea, realice lo siguiente:

- *Gire la manijas a la posición de cierre.*
- *Si el pico del grifo gotea, abra y cierre las MANIJAS varias veces. No fuerce las manijas, sólo giran 90°.*
- *Se puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado o reducido. Retire el AIREADOR y limpiar antes de reinstalar.*

